



Rebecca au puits
Pellegrini Giovanni Antonio (1675-1741)

L'humour du Midrach

Une imitation de Rebeca

Au gré de ses promenades, Rabbi Yehochoua rencontre des enfants auxquels il s'adresse pour demander son chemin ou puiser de l'eau. Ces rencontres inopinées mettent en scène ce célèbre sage du Talmud pris au dépourvu par la répartie des ces enfants qui ne manque jamais d'une pointe d'humour particulièrement vive et audacieuse.

Voici un court extrait de l'un de ces récits relatés dans le Midrach.

איכה רבה א יט

כיון שנכנס לעיר מצא תינוקת עומדת ממלאה מן העין, אמר לה השקיני מים, אמרה ליה לך ולחמורך, כיון ששתה ופנה לילך, אמר לה בתי עשית כמעשה רבקה, אמרה ליה אני עשיתי כמעשה רבקה, ואתה לא עשית כמעשה אליעזר

Midrach Rabba, Lamentations 1.19

Rabbi Yehochoua entrait dans une ville et rencontra une petite fille qui puisait dans la fontaine, "fais-moi boire de ton eau" lui demanda t-il, elle lui répondit "je vais puiser pour toi et pour ton âne". Après avoir bu il s'apprêta à partir et complimenta l'enfant en ces termes : "mon enfant tu as imité les actions de Rebeca". L'enfant lui répondit "j'ai peut-être imité Rebeca mais toi tu n'as pas imité Eliezer !"